

# CITY NEWS



[www.FortWorthGov.org](http://www.FortWorthGov.org)

## ENTÉRESE

### Adopte un perro a mitad de precio en octubre

El mes de adoptar un perro del refugio de animales se celebra en todo el país por la American Society for the Prevention of Cruelty to Animals (Sociedad para la Prevención de Crueldad contra Animales) y fue localmente reconocido en una proclamación durante una reciente junta del Concejo Municipal de Fort Worth. En reconocimiento del Adopt-A-Shelter-Dog Month, todas las adopciones en el Animal Care and Control Center durante el mes de octubre serán a mitad de precio. Los perros podrán adoptarse por \$35 y los gatos por \$25. Todas las vacunas requeridas y la licencia o registro municipal de mascota están incluidas. Las mascotas adoptadas por los adultos mayores (de 65 años de edad en adelante) son a mitad de precio todos los días.

**817-392-(PAWS) 7297;**  
[FortWorthGov.org/animals](http://FortWorthGov.org/animals)

### Infórmese acerca de la ordenanza propuesta para eventos especiales

Un comité especial de asesoría para eventos especiales se ha estado reuniendo por varios meses para discutir y recomendar regulaciones y procedimientos relacionados a festivales, desfiles, carreras, caminatas, fiestas de calles y grandes eventos privados. El público podrá opinar sobre la ordenanza propuesta para eventos especiales el 26 de octubre a las 6 p.m. en el Fort Worth Botanic Garden Center, 3220 Botanic Garden Blvd. El comité ha destacado varios puntos significativos que recomendarán se incluyan en la ordenanza y establezcan la autoridad del ayuntamiento en temas como aprobación de eventos, programación, ubicaciones apropiadas, cercado y escala y duración de los eventos. La ordenanza propuesta y las recomendaciones del comité se presentarán ante el Concejo Municipal una vez que el comité termine su labor. **817-392-6594**

### Departamento de Policía llevará a cabo foro

El Departamento de Policía de Fort Worth llevará a cabo un foro de información pública el 27 de octubre a las 7 p.m. en W.E. Boswell High School, 5805 W. Bailey Boswell Road. En el foro, tanto grupos comunitarios como residentes tendrán la oportunidad de informarse acerca de los proyectos y programas más recientes del departamento, así como de hacer preguntas y expresar su opinión ante los oficiales del orden público. El jefe de la policía y otros representantes del departamento estarán presentes en dicho foro.

**817-392-4215**

### Inscríbese para convertirse un experto en fertilizantes y abonos

Aprenda a elaborar fertilizantes y abonos de quienes lo hacen mejor: los expertos en el área. El entrenamiento tendrá lugar de 8 a.m. a 5 p.m. el 7 y 14 de noviembre en la Texas AgriLife Extension Office, 200 Taylor St. La clase tiene un costo de \$35 y está limitada a los primeros 30 que se inscriban. Para inscribirse, haga un cheque (pagadero a Fort Worth Botanical Society) y envíelo a: Fort Worth Botanic Garden, Education Office, 3220 Botanic Garden Blvd., Fort Worth, Texas 76107. Esta clase ha sido posible gracias al Fort Worth Botanic Garden, Texas AgriLife Extension y al Fort Worth Environmental Management Department.

**817-871-7966; fwbgo.org**

## Sintonícenos, Infórmese

### Octubre

#### 20 - Juntas del Concejo Municipal:

Retransmisión del Pre-Concejo: 7 p.m. Oct. 21, 6 p.m. Oct. 24, 8 a.m.

Oct. 25 Retransmisión del Concejo Municipal: 9 p.m. Oct. 21, 8 p.m. Oct. 24, 10 a.m. Oct. 25

#### 21 - Junta de la Mesa Directiva para Ajustes — Residencial:

**Véala en vivo: 1:30 p.m.**

Retransmisión: 11:30 a.m. Oct. 24, 5 p.m. Oct. 25

#### 22 - Junta del Comité de Asesoría de Auditoría y Finanzas:

**Véala en vivo: 3 p.m.**

Retransmisión: 7 p.m. Oct. 23, 3:30 y 10 p.m. Oct. 24

#### 26 - Junta de la Comisión de

**Estándares para la Construcción:**

**Véala en vivo: 10 a.m.**

#### 27 - Juntas del Concejo Municipal:

**Vea al Pre-Concejo en vivo: 8:30 a.m.**

**Vea al Concejo en vivo: 10 a.m.**

**El canal de Community Cable Television está disponible en:** AT&T Uverse Channel 99, Charter Channel 27, OneSource Channel 7, STI Channel 7 y Verizon Channel 36.

## El Distrito para Control de Crime subvenciona los operativos especiales de la policía

El Distrito para Control de Crime subvenciona los operativos especiales de la policía El Distrito para el Control y Prevención de Crimen (CCPD) se estableció en 1995. Desde entonces, El índice de crimen en Fort Worth (Parte 1) se ha reducido en un 32 por ciento, al mismo tiempo de que la población ha aumentado.

Sus ingresos provienen de medio centavo del impuesto sobre la venta y proporcionan los recursos para implementar las estrategias para reducir el crimen violento y de pandillas.

Una de dichas estrategias que aborda el crimen violento y la actividad pandilleril es el uso de las unidades especiales de policía. Entre las áreas subvencionadas por el CCPD se incluyen la unidad antipandillas, las unidades de cero tolerancia, la unidad ampliada antinarcóticos y la unidad de inteligencia.

[FortWorthPD.com/ccpd](http://FortWorthPD.com/ccpd)

### Más información:

[FortWorthGov.org/citynews](http://FortWorthGov.org/citynews)

### Infórmese acerca del CCPD

Asista a una junta informativa acerca del Distrito para el Control y Prevención del Crimen (CCPD) y para sus próximas elecciones para renovarse a llevarse a cabo el 3 de noviembre.

### Elecciones anticipadas inician el 19 de octubre

Elecciones anticipadas en persona el 3 de noviembre. Las elecciones para renovación del CCPD se llevan a cabo del 19 al 30 de octubre.

#### Condado de Tarrant

Oct. 19-23	8 a.m.-5 p.m.
Oct. 24	7 a.m.-7 p.m.
Oct. 25	11 a.m.-4 p.m.
Oct. 26-28	8 a.m.-5 p.m.
Oct. 29-30	7 a.m.-7 p.m.

#### Condado de Denton

(Distritos Electorales 411 y 413)

Oct. 19-23	8 a.m.-5 p.m.
Oct. 26-28	8 a.m.-5 p.m.
Oct. 29-30	7 a.m.-7 p.m.

**817-831-VOTE (8683).**

[FortWorthGov.org/citysecretary](http://FortWorthGov.org/citysecretary)

## Cambiará la tarifa del agua y de las aguas residuales en enero

El Concejo Municipal de Fort Worth ha aprobado las tarifas para el 2010 de servicio de agua, aguas residuales (cargos misceláneos). Los cambios entrarán en efecto a partir del 1 de enero.

El aumento a la tarifa elevará los cargos por agua y aguas residuales para clientes residenciales típicos por \$1.10 mensualmente. Los cambios se basaron en el tamaño del medidor de agua — mientras más grande sea el medidor, mayor será el aumento mensual.

Además, el Concejo Municipal aprobó aumentar un 5 por ciento de cargo por pagos atrasados cuando se hagan tres días después de la fecha de vencimiento y, aumentaron el costo de factores (activación, restablecimiento y transferencia) de \$10 cada uno a \$20 cada uno.

Los estudios determinaron que en todas las ciudades grandes de Texas se aplican cargos por retraso y otros costos eran más bajos que las tarifas de otros servicios.

Fueron varios los factores que causaron el aumento al servicio de agua y de aguas

residuales, costos más altos para el agua cruda y los costos de prestaciones para empleados, la adición de otras prestaciones postempleo y el pago en lugar de impuestos.

El Departamento de Agua tomó varias medidas para minimizar el aumento a la tarifa, incluida una reducción de personal y de gastos así como el retrasar algunos gastos y utilizar ingresos disponibles del fondo de servicio de deuda.

El Comité de Asesoría de Clientes para Estructuración de la Tarifa revisó los cambios propuestos a la tarifa de agua y de aguas residuales. El comité no consideró si el aumento a la tarifa era o no necesario, ya que éste no es su labor. En su lugar los miembros vieron las formas en las que las tarifas se estructuran para asegurar que cada clase o tipo de clientes (residencial, industrial, etc.) paguen una tarifas que sea justa y equitativa.

[FortWorthGov.com/water](http://FortWorthGov.com/water)

### Más información:

[FortWorthGov.org/citynews](http://FortWorthGov.org/citynews)

## Seminarios gratis de educación sobre préstamos hipotecarios

El Departamento para la Vivienda y Desarrollo Urbano de Estados Unidos y la Academia de Entrenamiento para la Vivienda Justa Nacional Patricia Roberts Harris presentarán seminarios gratis acerca de los préstamos hipotecarios con el objeto de abordar las prácticas fraudulentas, abusivas e injustas.

Los seminarios están abiertos al público según el orden en el que vayan llegando.

*Mortgage Lending Discrimination and Predatory Lending* se presentará el 26 y 27 de octubre de 8:30 a.m. a 4:15 p.m. A los participantes se les proporcionará entrenamiento práctico utilizando documentos de préstamos reales para que entiendan el proceso de los préstamos hipotecarios residenciales y para informarse acerca de la discriminación de préstamos hipotecarios residenciales y los préstamos abusivos.

La clase se recomienda para los profesionales en el área de la vivienda y de

bienes raíces, consejeros de la vivienda y otros cuyo negocio requiera de este conocimiento.

*Financial Aspects of Lending* (Los Aspectos Financieros de Lending) presentará el 28 y 30 de octubre de 8:30 a.m. a 4:30 p.m. Los participantes participarán directamente en actividades que les ayude a entender los diferentes pasos para ejercer la propiedad de vivienda de una manera sustentable y se tratará de que entiendan el sistema financiero hipotecario.

La clase se recomienda para los profesionales en el área de la vivienda y de bienes raíces, consejeros de la vivienda y otros cuyo negocio requiera de este conocimiento.

Ambos seminarios se llevarán a cabo en el Omni Fort Worth Hotel, 1300 Houston St.

Los seminarios serán en inglés, con interpretación en español disponible si así lo solicita al inscribirse.

(202) 314-3422; nfhta.org

## Marque el 2-1-1 para recibir información y consejos sobre la influenza

Ahora los texanos podrán marcar el 2-1-1 para recibir dirección médica por teléfono acerca de lo que deben hacer si ellos (o algún miembro de su familia) presentan síntomas de influenza. La línea telefónica estatal del 2-1-1 de información de salud está provista de profesionales médicos, quienes pueden proveerle información para controlar los síntomas de la influenza y asesorarle cuando tenga que recurrir a la atención de un médico o acudir a una sala de urgencias.

El personal del 2-1-1 también puede proporcionar información general acerca de la influenza y de la disponibilidad de vacunas para individuos y para proveedores de servicios médicos. Las llamadas se responden las 24 horas del día. Las personas con condiciones de salud crónicas que crean tener influenza tienen que ponerse en contacto con su proveedor de servicios médico.

**TexasFlu.org**  
[health.tarrantcounty.com](http://health.tarrantcounty.com)